

封面 封底



NL	Attention	Inleiding	NL	Schakelen tussen applicaties	NL	Instellingen	NL	Toedininstellingen	NL	Instelling projectiemodus	NL	Datum en tijd instellen	NL	Zoek en/of dat de apparaten zich op hetzelfde lokale draadnetwerk LAN bevinden.	NL	Airplay	NL	Veiligheidsinstructies
1. Lees deze handleiding voorzichtig door voor gebruik en bewaar deze voor later gebruik. 2. De projector moet niet worden gebruikt in een omgeving waar de temperatuur hoger is dan 40°C of lager is dan 10°C. De projector moet niet worden gebruikt in een omgeving waar de luchtvochtigheid hoger is dan 80%. 3. Gebruik de originele voeding. De projector moet worden aangesloten op een stopcontact met een goede aardbeveiliging. 4. Kijk nooit direct in de lens van de projector in de richting van de zon of een ander helder lichtbron. 5. Maak de projector alleen schoon met een doekje dat is gedesinfecteerd met een alcoholische oplossing. Stof of vingers aan de lens verstoren de beeldkwaliteit. 6. Maak de ventilatieopeningen van de projector niet dicht. 7. Verwijder de batterijen als de batterijen leeg zijn. 8. Verwijder de batterijen als de projector verstuurd moet worden. 9. Verwijder de batterijen als de projector te warm wordt. 10. Het is niet toegestaan de projector voor inspectie of onderhoud.	1																	

FR	Attention	Introduction	FR	Passer d'une application à l'autre	FR	Paramètres	FR	Réglage de la langue	FR	Réglage du mode de projection	FR	Réglage de la date et de l'heure	FR	Airplay	FR	Consignes de sécurité
1. Veillez lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser et le conserver pour toute référence ultérieure. 2. Lorsque vous utilisez le projecteur, veillez à ce que la température ambiante ne dépasse pas 40°C et qu'il n'y ait pas de condensation. 3. Utilisez toujours la source d'alimentation fournie. Le projecteur doit fonctionner avec l'alimentation électrique normale. 4. Lorsque le projecteur est en cours d'utilisation, ne regardez pas directement dans le projecteur ou dans la lentille intérieure éblouissante ou les projections lumineuses de l'appareil. 5. Ne touchez pas les surfaces sensibles de l'appareil. 6. Nettoyez régulièrement les surfaces de ventilation du projecteur pour empêcher la surchauffe sous la supervision du fabricant. 7. Ne touchez pas la surface sensible de l'appareil. 8. Ne démontez pas le projecteur sans l'avoir démonté par un professionnel. 9. Veillez à débrancher le projecteur si il n'est pas utilisé pendant une longue période. 10. Il est interdit pour des non-professionnels de démonter le projecteur. 1 des fins d'inspection et d'entretien.	1															

DE	Achtung	Einführung	DE	Umschalten in den Anwendungen	DE	Einstellungen	DE	Einstellung der Sprache	DE	Einstellung des Projektionsmodus	DE	Einstellung von Datum und Uhrzeit	DE	Airplay	DE	Sicherheitshinweise
1. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. 2. Der Projektor darf nicht direkt unter einem Tisch oder anderen Gegenständen stehen, da dies zu einer schlechten Belüftung führt. 3. Setzen Sie den Projektor nicht Regen oder Nebel aus, um die Funktionen zu schützen. 4. Um die Lebensdauer des Projektors zu verlängern, entfernen Sie die Batterien, wenn der Projektor nicht für längere Zeit benutzt wird. 5. Der Projektor darf nicht in direktem Sonnenlicht oder an heißen Orten benutzt werden. 6. Wenn der Projektor über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien, um die Akkulaufzeit zu verlängern. 7. Der Projektor darf nicht in einem Raum mit einem hohen Feuchtigkeitsgrad benutzt werden. 8. Der Projektor darf nicht in einem Raum mit einem hohen Temperaturgrad benutzt werden. 9. Der Projektor darf nicht in einem Raum mit einem hohen Luftdruckgrad benutzt werden. 10. Es ist für Personen, die nicht für den Projektorenbau qualifiziert sind, erlaubt, den Projektoren zu entnehmen, zu reinigen und zu warten.	1															

IT	Attenzione	Introduzione	IT	Passare da un'applicazione all'altra	IT	Impostazioni	IT	Impostazione della lingua	IT	Impostazione della modalità di proiezione	IT	Impostazione di data e ora	IT	Airplay	IT	Istruzioni per la sicurezza
1. Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzarlo per informazioni sul suo uso. 2. Il dispositivo non è resistente all'acqua o all'olio. 3. Non esporre il dispositivo a temperature estremamente elevate o basse. 4. Non esporre il dispositivo a radiazioni solari dirette. 5. Non coprire i fori di ventilazione del proiettore. 6. Per proteggere il dispositivo dal calore e dalla polvere, non coprire il dispositivo con un panno. 7. Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi, polverosi o con una temperatura ambiente troppo bassa o troppo alta. 8. Non utilizzare il dispositivo se sente odore di gas o sostanze chimiche che possono causare il malfunzionamento del dispositivo. 9. Non utilizzare il dispositivo in un ambiente troppo umido. 10. Non utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, spegnerlo. 11. Non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo per la pulizia e la manutenzione.	1															

ES	Atención	Introducción	ES	Cambiar en las aplicaciones	ES	Ajustes	ES	Configuración de idioma	ES	Ajuste del modo de proyección	ES	Ajuste de fecha y hora	ES	Airplay	ES	Instrucciones de seguridad
1. Lea este manual cuidadosamente antes de utilizar el dispositivo para obtener información sobre su uso. 2. El dispositivo no es resistente al agua ni al aceite. 3. No exponga el dispositivo a temperaturas extremadamente elevadas o bajas. 4. No exponga el dispositivo a la luz solar directa, ya que el calor y la humedad podrían causar un daño permanente. 5. No cubra los orificios de ventilación del proyector con paños u otros materiales. 6. Cada vez que utilice el dispositivo, evite que el calor y la humedad lo dañen. 7. No utilice el dispositivo en un ambiente húmedo, polvoroso o demasiado frío. 8. No utilice el dispositivo si percibe olores o sustancias químicas que puedan dañar el dispositivo. 9. No utilice el dispositivo en un ambiente demasiado húmedo. 10. Es prohibido para personas no profesionales desmontar el dispositivo para su inspección y mantenimiento.	1															

EN	Attention	Introduction	EN	Switch in the Applications	EN	Setting	EN	Language Setting	EN	Projection Mode Setting	EN	Date and Time Setting	EN	Airplay	EN	Safety Instructions
1. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference. 2. Do not use the device near water or oil. 3. Do not expose the device to extreme temperatures. 4. Do not expose the device to direct sunlight. Let the projector cool when using it. 5. Do not cover the ventilation holes of the projector with any cloth or other materials. 6. Clean the projector regularly to prevent overheating. 7. Do not use the projector in a greasy, dusty or smoky environment. 8. Do not use the projector if you smell any gas or chemicals that may damage the projector. 9. Please turn off the projector if it will not be used for a long time. 10. It is forbidden for non-professionals to dismantle the projector for inspection and maintenance.	1															

PL	Uwaga	Wprowadzenie	PL	Przełączanie w aplikacjach	PL	Ustawienia	PL	Ustawienie języka	PL	Ustawienie trybu projekcji	PL	Ustawienie daty i godziny	PL	Airplay	PL	Instalacje bezpieczeństwa
1. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję i zrozumieć ją dobrze. 2. Aby zapobiec uszkodzeniu projektora, nie eksponuj go na zewnątrz w miejscu, gdzie może być na niego bezpośrednio słońce, ani w miejscu, gdzie jest zbyt gorąco lub zbyt zimno. 3. Należy używać oryginalnego zasilacza. Projektor jest zasilany z gniazda sieciowego, podłączonego do gniazdka zabezpieczenia przed przerwami. 4. Nie wolno kierować strumienia światła projektora w oczy, skórkę lub oczy innego człowieka. Projektory powinny być zawsze zainstalowane w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec urazom dla osób trzecich. 5. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych projektora, aby zapobiec przegrzewaniu się projektora. 6. Nie wolno kierować strumienia światła projektora w kierunku innych elektron																